

### **Euro-manifestación en BRUSELAS el 29 de septiembre**

# CONTRA LOS PLANES DE AUSTERIDAD

Una delegación de ELA, encabezada por su Secretario General, Adolfo Muñoz "Txiki", participará en la Euro-manifestación convocada por la CES el 29 de Septiembre en Bruselas.

Por toda Europa los gobiernos aplican planes de austeridad con recortes de gasto público, privatizaciones, recortes de salarios, rebajas de pensiones, etc... Es una opción que supone elegir el agravamiento de la recesión, el aumento del paro y la desprotección social.

Frente a ello la CES ha organizado una jornada de acción europea denunciando estas políticas y exigiendo un cambio de las mismas. La movilización europea se suma a las diferentes acciones que desde hace más de un año venimos desarrollando en el País Vasco.

Juntamente con la mayoría sindical vasca hemos convocado 2 huelgas generales, la última de ellas el 29 de junio de este año contra la reforma laboral decretada por el gobierno de Zapatero, además de innumerables manifestaciones, campañas de información y sensibilización, movilizándonos y proponiendo alternativas.



## ANTE EL COMUNICADO DE ETA

Este 5 de septiembre ETA hizo público un comunicado en el que anunciaba su decisión de no realizar acciones armadas ofensivas. El Comité Ejecutivo de ELA hizo la siguiente valoración:

- ELA quiere manifestar que valora positivamente la decisión de ETA de no llevar a cabo acciones armadas. Se trata de un gesto de distensión del todo necesario y deseable, además de ser coherente con las demandas reiteradas de nuestra sociedad.
- ELA pide a ETA que dé los pasos necesarios para que esta decisión se convierta en definitiva, y que acepte los términos propuestos en la Declaración de Bruselas realizada por significativas personas y entidades del ámbito internacional.
- ELA entiende además que una decisión de esa naturaleza debería ser recibida de manera prudente y responsable por el gobierno español, revisando su actual política y tomando aquellas decisiones que más puedan contribuir a la consolidación de la distensión, a la paz y a la normalización política.

# RESPUESTA MASIVA EN LA HUELGA GENERAL DEL 29 DE JUNIO



**A**l hilo de la dinámica seguida por muchas organizaciones sindicales europeas para responder a las políticas de los gobiernos para recortar derechos de los trabajadores y trabajadoras, ELA convocó junto a la mayoría sindical del País

Vasco una huelga general el 29 de Junio. Se daba así continuidad a la celebrada un año anterior en contra de las anunciados recortes de derechos sociales.

La huelga tenía por objeto rechazar la reforma laboral impuesta por

el Gobierno de Zapatero y aprobada el 26 de Junio. Pese al éxito de la huelga en el País Vasco, el trámite parlamentario que ha tenido lugar en Agosto y Septiembre no ha hecho sino empeorar los contenidos de esta reforma, que ha sido aprobada definitivamente el 9 de septiembre.

Los trabajadores y trabajadoras vascas apoyaron mayoritariamente la huelga general del 29 de junio convocada por la mayoría sindical vasca (ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, EHNE e Hiru). Junto al alto grado de seguimiento de la huelga –en torno al 70% en el sector industrial–, destacan las grandes movilizaciones que tuvieron lugar en las cuatro capitales vascas, como queda reflejado en la foto de esta página. Decenas de miles de trabajadores y trabajadoras participaron en las manifestaciones que tuvieron lugar en Bilbao, San Sebastián, Pamplona y Vitoria-Gasteiz.

## REFORMAS LESIVAS

**E**l contenido de la reforma laboral aprobada en Junio y agravada tras el trámite parlamentario de Agosto y Septiembre supone un grave retroceso de los derechos laborales. Entre las medidas aprobadas destacan:

■ **Facilitar y abaratar el despido-** El gobierno ha modificado la legislación para que despidos que hasta ahora eran considerados improcedentes (y por tanto conllevaban una indemnización más elevada, de 45 días por año) sean considerados objetivos, con lo que la indemnización que percibe la persona afectada es mucho menor (de 20 días por año).

■ **Ataque a la negociación colectiva-** El gobierno ha tomado medidas para facilitar que las empresas incumplan, de manera unilateral, los convenios colectivos. Se pretende que no sea obligatorio respetar los niveles salariales acordados o que se modifiquen las condiciones de trabajo al antojo empresarial.

■ **Potenciar las Empresas de Trabajo Temporal-** El gobierno ha eliminado prácticamente todas las restricciones a la actuación de las Empresas de Trabajo Temporal, lo que supone aumentar la temporalidad y los riesgos laborales. Se da entrada a los dos únicos sectores hasta ahora excluidos: sector público y construcción.

Esta reforma, y las que se anuncian de negociación colectiva y de pensiones, suponen un paso más en el permanente proceso de reformas que durante los últimos años vienen erosionando los derechos de los trabajadores y trabajadoras. El denominado diálogo social sólo ha servido para dar cobertura a estas políticas. Ante el fracaso de ese modelo, y dada la correlación de fuerzas en el contexto actual, ELA considera que únicamente la movilización y la lucha pueden permitir mantener o mejorar los derechos laborales y sociales.



# SUMANDO LUCHAS POR OTRA EUROPA

La gran manifestación que el día 29 de septiembre recorrerá Bruselas supone un paso más en las movilizaciones y resistencias que los últimos meses se están desarrollando en los distintos países de Europa. Supone la convergencia en reivindicaciones comunes y en la movilización de un variado grupo de organizaciones sindicales y sociales.

Reivindicamos otras políticas distintas a las que se vienen aplicando por toda Europa donde los mismos que han provocado la crisis están ahora dictando a los gobiernos las medidas que deben adoptar: planes de austeridad con recortes de gasto público, privatizaciones, recortes de salarios, rebajas en las pensiones, ataques a los derechos sindicales y a la negociación colectiva, etc.... Son medidas que los gobiernos europeos, sean de derechas o se autodenominen de izquierdas, aplican sin rechistar, sometidos como están al poder económico y financiero.

Entre todos, gobiernos, patronales, instituciones de la UE y FMI, pretenden que los trabajadores y trabajadoras paguemos las consecuencias de una crisis que no hemos causado. El día 29 en Bruselas confluiremos quienes exigimos que se combatan las causas reales de la crisis y luchamos contra las políticas que, en nombre de la deuda pública y del Pacto de Estabilidad, imponen estos drásticos planes de austeridad. Estaremos en Bruselas porque estos planes, además de suponer una tremenda injusticia, no hacen sino profundizar la crisis.

Es necesario que las luchas sindicales y sociales que a nivel nacional estamos desarrollando por toda Europa se complementen por la resistencia y la lucha internacional por un modelo social y económico alternativo al existente, por una Europa distinta, basada en la solidaridad y en la justicia social.

**Laura Gonzalez de Txabarri,**  
responsable del área internacional de ELA



## FORO SOCIAL EUROPEO

Una delegación de ELA ha participado en el Foro Social Europeo celebrado en Estambul (Turquía) del 1 al 4 de julio. El Foro, bajo el lema 'Otra Europa es necesaria. Que paguen por la crisis', ha reunido a unas 3.000 personas que han participado en más de 200 seminarios y asambleas. La mayoría de los debates celebrados tuvieron por objeto el análisis de la crisis y sus dramáticas consecuencias en las condiciones y derechos de los trabajadores. ELA también organizó un seminario junto con sindicalistas de otros países en el que se analizaron las luchas sindicales contra las medidas que, con la excusa de combatir la crisis, se están adoptando por toda Europa.

## SOLIDARIDAD CON TÜMTIS

ELA ha destinado parte del salario retenido a sus trabajadores y trabajadoras con motivo de la huelga general del pasado 29 de junio a apoyar la lucha de trabajadores de UPS en Turquía. ELA se solidariza así con los 160 trabajadores de UPS despedidos por el hecho de afiliarse al sindicato TÜMTIS (Sindicato de Trabajadores de vehículos de motor de Turquía). La compañía comenzó con los despidos en un intento de evitar la organización de los trabajadores y, en consecuencia, el ejercicio de su derecho de negociación colectiva, al tiempo que pretendía intimidar a otros trabajadores para que desistieran de su intención de afiliarse.

## ATAQUE A LAS PENSIONES

El gobierno español anuncia una nueva reforma de las pensiones. La socialdemocracia europea no se distingue de la derecha, y por ello Zapatero defiende el retraso de la edad de jubilación de 65 a 67 años. Los recortes de las pensiones van más allá. La propuesta también recoge medidas encaminadas a reducir las pensiones de quienes accedan al sistema. Para ello se plantea modificar el sistema de cálculo de las pensiones, exigir más tiempo de cotización para tener derecho a una pensión pública e impedir el acceso a determinadas prestaciones. A la vez que se reducen las pensiones públicas se opta por el desarrollo del sistema privado de pensiones. Es preciso recordar que la pensión media en el estado español es de 772 euros al mes y (y su aportación en términos de PIB). La mayoría sindical vasca ya se ha movilizado contra las propuestas de reformas.

## Txema Laiseka, responsable de elecciones sindicales “Los trabajadores/as deben decidir por qué modelo sindical apuestan”

ELA/STV



Cada cuatro años se produce la renovación de los casi 27.500 delegados y delegadas sindicales de empresas y sectores en todo el País Vasco. En los próximos meses se procederá a la renovación de la mayor parte de estos representantes. Así desde el 1 de septiembre ha comenzado el denominado periodo concentrado de elecciones sindicales. Hasta el 31 de mayo se renovarán, aproximadamente, el 60% de los representantes sindicales en las empresas, unos 16.500 delegados y delegadas. Txema Laiseka, responsable de elecciones sindicales de ELA, analiza cómo se presenta este proceso electoral.

### -¿Qué está en juego en estas elecciones sindicales?

-Las elecciones llegan en un contexto económico y social muy difícil en el que las opciones que cada sindicato ha ido tomando permiten ver con mayor claridad que nunca el modelo sindical que cada uno

defiende. Así, la respuesta que han dado a las situaciones de crisis o la posición que han adoptado ante el diálogo social definen con nitidez la apuesta por un modelo independiente y de contrapoder o por el contrario por un modelo de “acompañamiento” dependiente de las arcas públicas.

Las elecciones van a medir el grado de apoyo que los trabajadores y trabajadoras otorgan a ambas opciones. Además, está claro que en las elecciones se valora siempre la cercanía con la que abordan los problemas reales de la clase trabajadora.

### -¿Qué objetivos tenemos?

ELA tiene un 35,73% de representatividad en el País Vasco, una cifra muy alta, teniendo en cuenta que hablamos de un sindicalismo plural con cuatro confederaciones, además numerosos sindicatos profesionales que, pese a su carácter minoritario, tienen cierta implantación. El objetivo que nos marcamos es revalidar esa representación al final del periodo concentrado para así consolidar nuestra mayoría en el País Vasco y salir reforzados en nuestra opción por un modelo sindical de contrapoder. Sin caer en victimismos hay que decir que ELA es el enemigo a combatir en estas elecciones: nuestro modelo reivindicativo es muy molesto para gobiernos y patronal que disponen para su batalla del inestimable apoyo de los medios de comunicación mayoritarios. Su opción por un modelo sindical de “acompañamiento” les lleva a colocar a ELA en la diana de todos los ataques.

### -¿Tan importante es el resultado de las elecciones sindicales?

-Sí, muchísimo, es la fuente de nuestra legitimidad. La representatividad que tiene nuestro sindicato nos da una legitimidad sindical y política enorme en la sociedad vasca. No hay organización en el País Vasco que tenga esa legitimidad social. Es una legitimidad que nos otorga directamente la clase trabajadora y que sólo ella puede quitarnos. Y eso, saber que no nos pueden controlar, molesta mucho al poder, tanto político como económico.

Las elecciones son vitales, son la base de nuestro sistema, aunque luego la realidad nos enseña que cuando la representatividad otorgada por las elecciones no es “cómoda” para el poder político ni para el económico, éstos no tienen ningún reparo democrático en alterar ese resultado. Es lo que ha pasado en el Consejo Económico y Social Vasco y en el Consejo de Relaciones Laborales del País Vasco, en los que los asientos correspondientes a ELA en función de su representatividad sindical han sido repartidos entre UGT y CCOO, desvirtuando el resultado de las elecciones sindicales y vulnerando las reglas de juego democráticas.

### -¿Cómo ves el proceso?

Estamos confiados en que la clase trabajadora va a optar por nuestro modelo sindical: un modelo de contra poder, que lucha y planta cara desde su independencia económica y política.

El nivel de agresión que esta sufriendo la clase trabajadora es enorme. Ante esta situación sólo desde la libertad de pensamiento y de la fuerza para actuar podremos resistir y avanzar.

## **Euro-demonstration in BRUSSELS on 29 September**

# **AGAINST THE AUSTERITY MEASURES**

**A**n ELA delegation, led by its Secretary General, Adolfo Muñoz "Txiki", will take part in the Euro-demonstration convened by the ETUC in Brussels on 29 September.

Governments throughout Europe are implementing austerity measures, including slashing public spending, privatising, cutting wages and lowering pensions. This option leads to a deeper recession, higher unemployment and greater social vulnerability.

The ETUC has organised a European day of action to denounce these policies and demand a new approach. The European mobilisation is on top of the different actions that we have been organising in the Basque Country for over a year now.

Along with the Basque trade union majority, we convened 2 general strikes, the second of which was held on 29 June 2010 to protest against the labour reform rushed in by Zapatero's government. Countless demonstrations, awareness and information campaigns have also been organised, where we took action and put forward alternatives.



## **REGARDING THE ETA ANNOUNCEMENT**

On 5 September, ETA announced the end of hostilities. The ELA Executive Committee has come to the following conclusions:

- ELA wishes to state that it positively values ETA's decision not to carry out any further armed actions. It is a necessary and sought-after gesture of goodwill, as well as being in line with the repeated demands of our society.
- ELA asks ETA to take the necessary steps for the ceasefire to become permanent and to accept the terms proposed in the Brussels Declaration drafted by key individuals and entities on the international stage.
- ELA also understands that a decision of that nature should be received prudently and responsibly by the Spanish government, by reviewing their current policy and taking those decisions that can most contribute to consolidating the goodwill, peace and political mainstreaming.

# HUGE RESPONSE TO THE GENERAL STRIKE OF 29 JUNE



In keeping with the dynamics followed by many European trade union organisations against the governmental measures slashing the rights of workers, ELA, together with the trade union majority of the Basque Country (ELA, LAB,

ESK, STEE-EILAS, EHNE and HIRU), convened a general strike on 29 June. Continuity was thus given to the action taken one year earlier against the announcement that social rights were to be cut.

The strike sought to reject the labour reform imposed by Zapatero's Government and approved on 26 June. Despite the success of the strike in the Basque Country, the parliamentary process in August and September only worsened the contents of this reform, which was finally passed on 9 September.

The majority of Basque workers supported the general strike on 29 June called by the Basque trade union majority. Along with the large number of people that came out on strike, special mention should be made of the demonstrations held in the four Basque provincial capitals, as can be seen in the photo on this page. Tens of thousands of workers took part in the demonstrations that were held in Bilbao San Sebastián, Pamplona and Vitoria-Gasteiz.

## DETRIMENTAL REFORMS

The contents of the labour reform passed in June and worsened after the parliamentary proceedings in August and September is a major setback in terms of employment rights. The approved measures include:

■ **Making dismissal easier and cheaper-** The Government has changed the legislation so that dismissals that had previously been considered as unfair (and therefore required higher compensation) are now deemed fair, which means that the person in question receives much lower compensation.

■ **Attacking collective bargaining-** The government has introduced measures to make it easier for companies to break collective agreements unilaterally. It will no longer be mandatory for the companies to respect the agreed salary levels and it will be able to change the working conditions at their whim.

■ **Encouraging the use of the Temporary Work Agencies-** The Government has eliminated practically all the restrictions on the temporary work agencies, which will increase the number of temporary contracts and occupational risks. The only two sectors that had been excluded so far are now included: construction and the public sector.

This reform, and the announced reforms of collective bargaining and pensions, is yet another step in the ongoing reform process that has been eroding away the rights of the workers over recent years. The so-called "social dialogue" processes have only helped to endorse these policies. Given the failure of that model, and given the balance of power in the current situation, ELA considers that only trade union mobilisation and action can uphold or improve social and labour rights.



# FIGHTING TOGETHER FOR ANOTHER EUROPE

The mass demonstration that will cross Brussels on 29 September is yet another step in the reactions and actions organised in different European countries over recent months. Demands in common will thus be consolidated and a varied group of social and trade union organisations mobilised.

We are demanding other policies different from those being applied throughout Europe where the ones who caused the crisis are now dictating to the governments the measures to be adopted: austerity plans with public spending being slashed, privatisations, wage cuts, lower pensions, attacks on trade union rights and collective bargaining, etc... They are measures that European governments, whether of the right or self-appointed leftists, apply without a murmur, as they are under the thumb of the financial and economic power-that-be.

Governments, management, EU and IMF institutions all want the workers to pay the consequences of a crisis that we did not cause. The people demonstrating in Brussels on the 29 will be demanding that they fight the real causes of the crisis. They will protest against the policies that, in the name of public debt and the Stability Pact, are resulting in these drastic austerity plans. We will be in Brussels as these plans, apart from being tremendously unjust, are just deepening the economic crisis.

The trade union and social actions being carried out throughout Europe need to be backed up by international resistance and demands for an alternative economic and social model to the existing one, for a different Europe, based on solidarity and on social justice.

**Laura Gonzalez de Txabarri,  
Head of the ELA International Department**



## EUROPEAN SOCIAL FORUM

An ELA delegation took part in the European Social Forum held in Istanbul (Turkey) from 1 to 4 July. The Forum, under the *Another Europe is necessary. Make them pay for their crisis* slogan, was attended by around 3,000 people who took part in over 200 seminars and assemblies. The majority of the debates sought to analyse the crisis and its dramatic consequences on the conditions and rights of the workers. ELA also organised a seminar along with trade unionists from other countries where the delegates analysed the trade union action against the measures that, with the excuse of dealing with the crisis, are being adopted throughout Europe.

## SOLIDARITY WITH TÜMTIS

ELA has allocated part of the salary withheld from its workers during the general strike on 29 June to help the UPS workers with their struggle in Turkey. ELA thus expressed its solidarity with the 160 UPS workers dismissed because they joined the TÜMTIS trade union (Turkey Motor Vehicles Workers Trade Union). The company began to dismiss the workers to try and stop the workers from becoming organised and, therefore, from exercising their right to collective bargaining, at the same time that it sought to intimidate other workers to prevent them from trying to join the other workers.

## PENSIONS UNDER ATTACK

The Spanish government has announced a new pension reform. There is no difference between European social-democracy and the parties on the Right. Zapatero is in favour of raising the retirement age from 65 to 67. Pension cuts are going even further. The proposal also includes measures aimed at reducing pensions for those coming into the system. It therefore plans to change the system used to calculate pensions, demand a longer period of contributions to be entitled to a state pension and prevent access to certain benefits. At the same time as slashing state pensions, it opts to develop the private pension system. We should point out that the average pension in the Spanish state is 772 euros a month and (and its contribution in terms of the GDP). The Basque trade union majority has already mobilised against the proposed reforms.

**Txema Laiseka, Trade Union Election Officer**

## “The workers must decide which trade union model they support”



**E**very four years, the posts of nearly 27,500 trade union delegates from companies and sectors throughout the

Basque Country come up for re-election. Over the coming months, elections will be held for the majority of those posts. On 1 September, the so-called concentrated period of trade union elections began. The posts of approximately 60% of the trade union representatives in the companies, around 16,500 delegates, will come up for re-election between now and 31 May. Txema Laiseka, the ELA Trade Union Election Officer, analyses the outlook for this electoral process.

### **-What is at stake in these trade union elections?**

-The elections will be held against a very difficult social and economic background where the choices made by each trade union shows the trade union model that each one defends with greater clarity

than ever. Thus, their reaction to the crisis situation or the position that they have adopted towards social dialogue clearly defines the commitment for an independent or counter-power model or, on the other hand, for a "cooperation" model dependant on the public coffers. The elections are going

to measure the degree of support that the workers grant to both options. Furthermore, the way that the real problems of the working class are being tackled is always reflected at the ballot box.

### **-Which are our aims?**

ELA holds a 35.73% share of the trade union votes in the Basque Country, a very high figure, taking into account that we are talking about a plural trade unionism with four confederations, along with countless professional trade unions that, despite their minority character, have a certain hold. We aim to consolidate this trade union representation at the end of the concentrated period to thus consolidate our majority in the Basque Country and for our backing a trade union militant model to be strengthened. Without playing the victim, it should be pointed out that ELA is the enemy to overcome in these elections: our militant model really upsets governments and management that have the undeniable support of the mainstream media. Their support for a trade union model based on "co-operation" has placed ELA in the sights of all the attacks.

### **-Is the outcome of the trade union elections so important?**

-Yes it is. It is extremely important as it legitimises us. The degree of our trade union representation grants us huge political and trade union legitimacy in Basque Society. There is no organisation in the Basque Country that has that social legitimacy. It is a legitimacy that the working class grants us directly and which only they can remove. And knowing that they cannot control us greatly upsets the political and economic authorities.

Elections are vital and are the basis of our system. However, experience shows us that when the outcome of the elections is not to the liking of the economic or political authorities, they have no democratic qualms about altering the result. That is what happened on the Basque Social and Economic Council and on the Council of Labour Relations for the Basque Country, where the places that ELA should hold due to its slice of the trade union vote were shared between the UGT and CCOO. This distorts the result of the trade union elections and breaks the democratic laws of the game.

### **-How do you see the process?**

We are confident that the working class will support our trade union model: a militant model, a model of counter-power, that fights and faces up to the powers-that-be thanks to its political and economic independency.

The working class is under severe attack. Given this situation, only from freedom of thought and strength to act can we resist and progress.